

Setiembre, 2008

September, 2008



REPUBLICA DE COSTA RICA

CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA EN HOUSTON

Pago de tarifa legal de servicios consulares

En atención a las recientes regulaciones emitidas por el Ministerio de Hacienda, y consecuentemente, los procedimientos implementados en las oficinas consulares, las tarifas legales correspondientes a los diferentes servicios, deberán ahora ser cancelados al Consulado. La modalidad de “derechos a cancelar en Costa Rica” ha sido eliminada.

Tome en consideración este aviso para sus próximos trámites.

METODO DE PAGO

El usuario deberá efectuar depósito bancario bajo las siguientes instrucciones:

Banco: Bank of America

Nombre de Cuenta: Consulate General of

Costa Rica in Houston.

Número de Cuenta: 226000253343

Domicilio de la cuenta: Washington DC

Es importante anotar en el comprobante el nombre del depositante (usuario) así como alguna referencia al servicio que se está cancelando (por ejemplo: autenticación (y cantidad de documentos), renovación de pasaporte, revalidación pasaporte, visa etc).

Para evitar retrasos en la verificación de pagos mediante cheque, es recomendable realizar dichos depósitos en efectivo.

Al solicitar su servicio, deberá aportar el comprobante del depósito.

TARIFAS LEGALES SEGUN:
ARANCEL CONSULAR
Decreto No. 23118-RE

Importante

- En el caso de autenticaciones, por favor verifique el monto que deberá cancelar, algunas condiciones en los documentos pueden representar la aplicación de tarifas específicas que pueden no estar señaladas aquí.

Important:

- In case of authentications, please verify with the Consulate the required fee. Some conditions on documents may make applicable a specific fee which might not be described here.

LEGAL FEES ESTABLISHED

BY: CONSULAR TARIFF
Decree No. 23118-RE

Payment of legal fees involved in consular services

In attention to recent regulations issued by Costa Rican authorities, and according to the new procedures that followed them, as implemented for the Consular Offices, legal fees applicable to the different services must be paid to the Consulate. The alternative of payments in Costa Rica is no longer available.

Please consider this information for future proceedings that you may require.

METHOD OF PAYMENT.

Users will have to make a bank deposit according to the following instructions:

Bank: Bank of America

Title of Account: Consulate General of Costa Rica in Houston

Account No.: 226000253343

Account domicile: Washington DC

Please write on the receipt the depositor name (user) and a brief reference of the paid service (examples: authentication (and quantity), passport renewal, passport revalidation, visa, etc).

To prevent delays as while verifying availability of funds in payments by check, it is recommendable to make such deposits in cash.

Deposit receipt should be presented when a service is requested.

Algunas tarifas legales de uso frecuente

Renovación de Pasaporte, salvoconducto	\$30.00
Renovación de pasaporte (pérdida, robo o deterioro)	\$60.00
Revalidación de pasaporte, visas	\$20.00
Autenticación Títulos, notas (costarricenses)	\$10.00
Autenticación Títulos, notas, (extranjeros)	\$20.00
Autenticación poderes	\$80.00
Autenticación mayoría de doc. privados/publicos	\$40.00

Legal fees of frequent use

Passport renewal, temporary travel document	\$30.00
Passport renewal (lost, stolen, damaged)	\$60.00
Passport revalidation, visas	\$20.00
Authentication diplomas, transcripts (C. Ricans)	\$10.00
Authentication diplomas, transcripts (foreigners)	\$20.00
Authentication of Powers of Attorney	\$80.00
Authentication of most public/private documents	\$40.00

CONSULADO GENERAL DE COSTA RICA3000 Wilcrest Dr, Suite 112,
Houston, Texas, 77042Phone: 713 266 0484
Fax: 713 266 1527
E-mail: consulatecr@sbcglobal.net**ALGUNAS TARIFAS DE AUTENTICACIONES
SOME AUTHENTICATION FEES***The most efficiency way to contact us is through email
La forma más efectiva de contactarnos es vía correo electrónico*If you prefer, email us, and we will reply with
detailed list of fees

DOCUMENTO/DOCUMENT	DESCRIPCION/DESCRIPTION	TARIFA/FEE	MONTO/AMOUNT	OBSERVACIONES/OBSERVATIONS
Certificados de nacimiento Birth Certificates	Para inscripción de costarricenses nacidos en el extranjero. For registration of Costa Ricans born abroad	14	\$00.00	Usuario deberá especificar propósito del documento. Documento exento no será válido si se presenta en otra gestión. User must specify the document's purpose. Exempted document will
Certificados de nacimiento/ Birth Certificates	Para cualquier otro uso For any other purpose	20	\$40.00	
Certificado de matrimonio / Birth Certificate	Para inscripción de matrimonio en Costa Rica. For registration of marriage in Costa Rican	14	\$00.00	Usuario deberá especificar propósito del documento. Documento exento no será válido si se presenta en otra gestión User must specify the document's purpose. Exempted document will
Certificados de matrimonio Marriage Certificates	Para cualquier otro uso For any other purpose	20	\$40.00	
Certificados de defunción Certificates of death	Para inscripción de defunción de costarricenses en el extranjero. For registration of a Costa Rican death occurred abroad	14	\$00.00	Usuario deberá especificar propósito del documento. Documento exento no será válido si se presenta en otra gestión User must specify the document's purpose. Exempted document will
Certificados de defunción/ Certificates of death	Para cualquier otro uso For any other purpose	20	\$40.00	
Títulos, Notas, Certificaciones de Estudios de ciudadanos costarricenses Diplomas, transcripts, certifications of studies completion of Costa Rican citizens	Para realización o continuación de estudios, validación de títulos For studies or continuation of studies, validation of diplomas	16 b	\$10.00	Usuario debe especificar uso y probar que se trata de un ciudadano costarricense (cédula –mayores de edad- o certificación de nacimiento –menores de edad) User must specify the purpose and prove citizenship (cedula- if majority age- or Birth certification –minors-)
Títulos, Notas, Certificaciones de Estudios de extranjeros Diplomas, transcripts, certifications of studies completion of foreigners	Para realización o continuación de estudios, validación de títulos For studies or continuation of studies, validation of diplomas	16 a	\$20.00	Usuario debe especificar uso. User must specify purpose.
Poderes otorgados como documentos privados Powers of Attorney granted as private document	Debe ser específico para esta gestión. Must be granted specifically for this procedure	24	\$80.00	
Poderes otorgados específicamente para inscripción de marcas y patentes Powers of Attorney specifically granted for trademark of patents registration		25	\$80.00	
Documentos de personas jurídicas tales como certificados de inscripción, existencia y personería, actas constitutivas, modificaciones Corporate documents (applicable for all business organizations) such as certificates of incorporation, articles of incorporation, statutes, certificates of fact, amendments...		20	\$40.00	
Documentos privados Private documents		20	\$40.00	
Copias certificadas por testigos de firma (permitidas por la normativa) Copies certified by a Notary Public (as allowed by regulations)		20	\$40.00	
Certificados de libre venta Certificates of free sale and sanitation		20	\$40.00	
Certificados de prácticas de manufactura Certificates of good manufacturing practices		20	\$40.00	
Certificados de antecedentes penales Criminal records		20	\$40.00	
Certificaciones/sentencias de divorcio Divorce decrees/certifications		20	\$40.00	
Certificaciones de estado civil –soltería- Certifications of single status		20	\$40.00	
Certificaciones de ingreso (empleadores o contadores) Income certifications (issued by employers or CPAs)		20	\$40.00	
Certificaciones bancarias sobre cuentas, balances, movimientos, transferencias, certificados de depósito, etc Bank certifications on accounts, transactions, balances, transfers, CD's, etc		20	\$40.00	
Certificaciones sobre declaración de impuestos Income tax Certifications		20	\$40.00	
Certificados de origen Certificates of origin		43	\$40.00	
Certificaciones de conocimientos de embarque, guías aéreas Certifications of B/Ls, Air waybills		43	\$40.00	
Certificaciones de facturas comerciales Certifications of commercial invoices		43	\$40.00	
Sentencias judiciales Judgments		20	\$40.00	
Certificaciones de marca o patente en país de origen o inexistencia de registro de éstas. Certifications of trademarks or patents in country of origin, or		25	\$80.00	